

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Munitions Division (BK) / Division des munitions (BK)
11 Laurier St./11, rue Laurier
8C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet VARIOUS CARTRIDGES	
Solicitation No. - N° de l'invitation M0077-12F302/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client M0077-12F302	Date 2012-11-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BK-371-23358	
File No. - N° de dossier 371bk.M0077-12F302	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-12-10	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Derby, Sandra	Buyer Id - Id de l'acheteur 371bk
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0257 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

M0077-12F302/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

371bk

Client Ref. No. - N° de réf. du client

M0077-12F302

File No. - N° du dossier

371bkM0077-12F302

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Modification n ° 001 est porté à ajouter trois descriptions d'achat nommément PD-AM-12, PD-AM-16 et PD-AM-36 qui n'ont pas été joints à la demande de proposition.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.



Royal Canadian Mounted Police
Gendarmerie Royale du Canada

N° de document : PD-
AM-12
Date : 2002-10-23

Description de l'achat

Munitions de calibre .308, de 150 grains, à pointe molle

Le présent document comporte quatre pages, dessins compris.

Il a été rédigé en anglais,

mais est disponible en anglais et en français.

☒ English/Anglais
Français/French

La photographie sur cette page est fournie à titre de référence uniquement.

Modifications

[illegible]

MUNITIONS
DESCRIPTION DE L'ACHAT

Article : Balle à pointe molle, de calibre .308, de 150 grains

Les commandes de la Gendarmerie royale canadienne (GRC) de munitions de ce calibre doivent toutes avoir le même numéro de lot. Lorsque la quantité de munitions commandée exige plus d'un lot, les numéros des lots fournis doivent, dans la mesure du possible, être consécutifs.

1. NORMES DE QUALITÉ ESSENTIELLES

- A) VÉLOCITÉ- Moyenne de 10 à 15 pieds : 2 800 pieds/sec. (+/- 90 pieds/sec.) lors d'essai au moyen d'un canon d'essai SAAMI standard.
- B) PRESSION - Moyenne maximum de 10 : 62 000 lb/po² avec installation de mesure piézo-électrique de la pression.
- C) TOLÉRANCE AUX DÉFAUTS

Les munitions ne correspondant pas aux tolérances établies peuvent être retournées au fournisseur, avec toutes les munitions du même lot, aux fins de remplacement ou de remboursement, à la discrétion de la GRC. Le retour de ces munitions s'effectue alors aux frais du fournisseur.

Plan d'échantillonnage et niveaux de qualité acceptables :

Norme de Contrôle élémentaire de qualité (F105-GP-1) de l'Office des normes générales du Canada, Tableau I, Inspection générale de niveau III, Tableau 3A, Double plan d'échantillonnage pour inspection normale.

DESCRIPTION DU DÉFAUT	NIVEAU DE QUALITÉ PERMIS
Critique (fonctionnel)	0,00

Tout défaut de fabrication des munitions qui entraînerait une défaillance de la cartouche menant à l'explosion de l'arme à feu. Tout défaut de chargement ou de la poudre propulsive qui ferait en sorte qu'une balle se logerait dans l'âme du canon d'une arme à feu.

DESCRIPTION DU DÉFAUT	NIVEAU DE QUALITÉ PERMIS
Important (fonctionnel)	0,040

Ratés, extractions difficiles ou tout autre défaut qui affecterait gravement le fonctionnement ou le rendement.

DESCRIPTION DU DÉFAUT	NIVEAU DE QUALITÉ PERMIS
Important (visuel et dimensionnel)	0,040

Tout défaut visuel ou dimensionnel qui affecterait gravement le fonctionnement ou le rendement.

2. NORMES DE RENDEMENT :

A) Caractéristiques de précision :

Cinq (5) groupes de tirs ne doivent, en moyenne, ne pas être distants de plus de 2,5 pouces, à 100 verges, lors de tirs avec une carabine Winchester de modèle 70.

Les munitions non conformes à cette caractéristique de précision seront traitées comme si elles excédaient une tolérance aux défauts.

B) Ces munitions doivent être compatibles avec une carabine Winchester, modèle 70.

3. NORMES D'IDENTIFICATION - Commerciales

4. ASSURANCE DE LA QUALITÉ

A) Le soumissionnaire retenu doit fournir les éléments suivants à la demande de l'armurier principal :

- (i) Garantie écrite que les munitions fournies dans le cadre du présent accord sont conformes ou surpassent les « Normes de qualité essentielles », les « Normes de rendement » et les « Normes d'identification ».
- (ii) Illustration de la balle.
- (iii) Illustration de l'étui amorcé.
- (iv) Illustration de la cartouche assemblée.

Ces illustrations doivent comprendre les dimensions pertinentes ainsi que les tolérances maximums et minimums.

- (v) Exemple de la procédure d'inspection de contrôle de qualité du fournisseur.

(B) Échantillonnage au hasard, réalisé sur une quantité raisonnable (comme établie dans l'Appendice A).

Préparé par :

Approuvé par :

A.J. Powaschuk, C/M
Armurier principal intérimaire

S.T. McLeod, cpl
Sous-officier responsable du Programme national d'armes
et de munitions

GRC
MUNITIONS
DESCRIPTION D'ACHAT

Article - Munition de pistolet de 9mm (9 x 19), balle de 147grains entièrement chemisée.

Pour toute commande de ce calibre de la GRC, la munition fournie devrait comporter le même numéro de lot. Si la quantité demandée nécessite plus d'un lot, les lots fournis devraient, dans la mesure du possible, être consécutifs.

1. NORMES DE QUALITÉ ESSENTIELLES

- A) VÉLOCITÉ - Une moyenne de 10 à 15 pieds: 985 p/s (+/- 90 PS) lorsque testé à partir d'un canon d'essai de 4 pouces respectant la norme de SAAMI.
- B) PRESSION - Une moyenne maximale de 10: 35 000 P.S.I. à l'aide d'un système de mesure de la pression piézo-électrique ou 33,000 CUP à partir d'un matériel d'essai approuvé par SAAMI.
- C) Basé sur ANSI/SAAMI Z299.4-1993.
- D) TOLÉRANCE ENVERS LES MUNITIONS DÉFECTUEUSES

Les munitions qui ne respectent pas les normes de tolérance indiquées peuvent être retournées au fournisseur avec toute munition provenant du même lot pour remplacement ou remboursement, à la discrétion de la GRC. Les munitions retournées en vertu de cette condition seront aux frais du fournisseur.

Plan d'échantillonnage et Niveaux de qualité acceptables:

Norme de l'Office des normes générales du Canada sur l'inspection par caractéristiques 105-GP-1 Tableau I, inspection générale de Niveau III, Tableau 3A plan d'échantillonnage double pour l'inspection normale.

DESCRIPTION DU DÉFAUT	NIVEAU DE QUALITÉ ACCEPTABLE
Défaut critique (fonctionnel)	0.00

Tout défaut de fabrication qui entraînerait une défaillance de la cartouche et causerait l'explosion du fusil . Tout défaut de la poudre propulsive ou de chargement qui peut avoir pour résultat qu'une balle se loge dans l'âme d'une arme à feu.

DESCRIPTION DU DÉFAUT	NIVEAU DE QUALITÉ ACCEPTABLE
Majeur (fonctionnel)	0.040

Les ratés, extractions difficiles ou tout autre défaut qui modifierait de manière importante le fonctionnement ou le rendement.

DESCRIPTION DU DÉFAUT	NIVEAU DE QUALITÉ ACCEPTABLE
Majeur (Visuel et dimensionnel)	0.040

Tout défaut visuel ou dimensionnel qui modifierait de manière importante le fonctionnement ou le rendement.

2. **NORMES DE RENDEMENT:**

(A) Normes de précision:

Les groupes de cinq coups à 25 verges ne doivent pas avoir une moyenne supérieure à 6 pouces lorsque tirés à l'aide d'un 9mm de Smith & Wesson, modèle 5946, avec la main qui repose sur un sac de sable.

Les munitions qui ne satisfont pas à cette norme de précision seront traitées comme excédant une tolérance aux défauts.

(B) Ce type de munition doit fonctionner avec la mitraillette MP-5 Heckler & Koch, le pistolet P-226 Sig Sauer, la carabine 9mm Colt AR15 et le 5946 Smith & Wesson.

3. **NORMES D'IDENTIFICATION** - Commercial, produit dans le respect des normes actuelles de SAAMI.

4. **ASSURANCE DE LA QUALITÉ**

(A) Le soumissionnaire retenu doit fournir, à la demande de l'armurier principal, les éléments suivants:

- (i) Une assurance écrite que la munition à fournir en vertu de la présente entente satisfait ou dépasse les "normes essentielles de qualité", les "normes de rendement" et les "normes d'identification".

- (ii) Un dessin d'une cartouche vide.
- (iii) Un dessin d'une balle.
- (iv) Un dessin d'une cartouche chargée.

Ces dessins doivent contenir toutes les dimensions pertinentes, ainsi que les tolérances maximales et minimales.

- (v) Une copie des procédures d'inspection de contrôle de la qualité du fournisseur.
- (B) Un échantillonnage aléatoire basé sur une quantité raisonnable (tel qu'énoncé à l'Annexe A) afin de vérifier les résultats de vérification de la qualité du fabricant.

Préparé par:

A.J. Powaschuk, C/M
A/Armurier principal

Approuvé par:

B.W. Onofreychuk, Caporal
S.-off resp. int. du Programme National
D'armes et de munitions

GRC
MUNITIONS
DESCRIPTION D'ACHAT

Article: **Munition de pistolet de 9mm (9 x 19), balle de 147grains balle entièrement chemisée à risque réduit (sans plomb) avec noyau de plomb encapsulé.**

Pour toute commande de ce calibre de la GRC, la munition fournie devrait comporter le même numéro de lot. Si la quantité demandée nécessite plus d'un lot, les lots fournis devraient, dans la mesure du possible, être consécutifs.

1. NORMES DE QUALITÉ ESSENTIELLES

- A) VÉLOCITÉ - Une moyenne de 10 à 15 pieds: 985 p/s (+/- 90 PS) lorsque testé à partir d'un canon d'essai de 4 pouces respectant la norme de SAAMI.
- B) PRESSION - Une moyenne maximale de 10: 35 000 P.S.I. à l'aide d'un système de mesure de la pression piézo-électrique ou 33,000 CUP à partir d'un matériel d'essai approuvé par SAAMI.
- C) Basé sur ANSI/SAAMI Z299.4-1993.
- D) TOLÉRANCE ENVERS LES MUNITIONS DÉFECTUEUSES

Les munitions qui ne respectent pas les normes de tolérance indiquées peuvent être retournées au fournisseur avec toute munition provenant du même lot pour remplacement ou remboursement, à la discrétion de la GRC. Les munitions retournées en vertu de cette condition seront aux frais du fournisseur.

Plan d'échantillonnage et Niveaux de qualité acceptables:

Norme de l'Office des normes générales du Canada sur l'inspection par caractéristiques 105-GP-1 Tableau I, inspection générale de Niveau III, Tableau 3A plan d'échantillonnage double pour l'inspection normale.

DESCRIPTION DU DÉFAUT	NIVEAU DE QUALITÉ ACCEPTABLE
Défaut critique (fonctionnel)	0.00

Tout défaut de fabrication qui entraînerait une défaillance de la cartouche et causerait l'explosion du fusil . Tout défaut de la poudre propulsive ou de chargement qui peut avoir pour résultat qu'une balle se loge dans l'âme d'une arme à feu.

DESCRIPTION DU DÉFAUT	NIVEAU DE QUALITÉ ACCEPTABLE
Majeur (fonctionnel)	0.040

Les ratés, extractions difficiles ou tout autre défaut qui modifierait de manière importante le fonctionnement ou le rendement.

DESCRIPTION DU DÉFAUT	NIVEAU DE QUALITÉ ACCEPTABLE
Majeur (Visuel et dimensionnel)	0.040

Tout défaut visuel ou dimensionnel qui modifierait de manière importante le fonctionnement ou le rendement.

2. **NORMES DE RENDEMENT:**

(A) Normes de précision:

Les groupes de cinq coups à 25 verges ne doivent pas avoir une moyenne supérieure à 6 pouces lorsque tirés à l'aide d'un 9mm de Smith & Wesson, modèle 5946, avec la main qui repose sur un sac de sable.

Les munitions qui ne satisfont pas à cette norme de précision seront traitées comme excédant une tolérance aux défauts.

(B) Ce type de munition doit fonctionner avec la mitraillette MP-5 Heckler & Koch, le pistolet P-226 Sig Sauer, la carabine 9mm Colt AR15 et le pistolet 5946 Smith & Wesson.

3. **NORMES D'IDENTIFICATION** - Commercial, produit dans le respect des normes actuelles de SAAMI.

4. **ASSURANCE DE LA QUALITÉ**

(A) Le soumissionnaire retenu doit fournir, à la demande de l'armurier principal, les éléments suivants:

(i) Une assurance écrite que la munition à fournir en vertu de la présente entente satisfait ou dépasse les "normes essentielles de qualité", les "normes de rendement" et les "normes d'identification".

- (ii) Un dessin d'une cartouche vide.
- (iii) Un dessin d'une balle.
- (iv) Un dessin d'une cartouche chargée.

Ces dessins doivent contenir toutes les dimensions pertinentes, ainsi que les tolérances maximales et minimales.

- (v) Une copie des procédures d'inspection de contrôle de la qualité du fournisseur.
- (B) Un échantillonnage aléatoire basé sur une quantité raisonnable (tel qu'énoncé à l'Annexe A) afin de vérifier les résultats de vérification de la qualité du fabricant.

Préparé par:

Approuvé par:

A.J. Powaschuk, C/M
A/Armurier principal

B.W. Onofreychuk, Caporal
S.-off resp. int. du Programme National
D'armes et de munitions